



当前位置：上海交通大学新闻网 > 交大要闻 > 正文

2012年全国语料库翻译学暑期讲习班举行

[发布时间]：2012年07月09日

[推荐新闻]

[我要纠错]

字号：[大 中 小]

[责任编辑]：任祝景 思源

7月8日，为期十天的全国语料库翻译学暑期讲习班在上海交大正式开班。英国伦敦大学亚非学院翻译学研究中心主任李德凤教授、北京外国语大学博士生导师王克非教授、美国加利福尼亚州蒙特雷国际研究院高级翻译学院Wallace Chen教授、上海交大外国语学院胡开宝教授等出席开班仪式。带着对语料库翻译学的求知热情，来自全国各地60多所高等院校的100余位学员参加讲习班。仪式由李德凤主持。

李德凤简要介绍了语料库翻译学暑期讲习班基本情况。李德凤指出，十天的课程内容多，信息量大，学员要在互动学习的基础上，加强对学习内容的理解和吸收。他建议学员要坚持写reflective journal，并通过日志相互交流，更好地掌握语料库翻译学的相关知识。

短暂的开班仪式结束之后，讲习班第一课由北京外国语大学博士生导师、《外语教学与研究》主编王克非教授讲授，授课内容为“语料库翻译学概论”。结合自己丰富的实践经验，王克非深入浅出为学员讲解语料、语料库的起源与发展及语料库的应用。互动环节，学员纷纷向王克非请教语料库翻译学的各类问题，王克非一一进行解答。

据悉，本次语料库翻译学暑期讲习班由上海交通大学外国语学院、伦敦大学亚非学院翻译学研究中心和中国翻译理论协会与翻译教学委员会联合主办，旨在通过系统介绍语料库翻译学理论和研究方法，推动中国语料库翻译学研究的开展。讲习班由国内外知名学者王克非、顾曰国、李德凤、Wallace Chen（陈瑞清）、秦洪武、胡开宝等教授授课，采用讲座、小组讨论和上机操作等形式展开。课程内容将包括“语料库的设计与研制”、“常用语料库软件的应用”、“语料库与翻译语言特征研究”、“语料库与译者风格研究”，以及实战上机操作，分别由中国社会科学院语言研究所研究员，《当代语言学》主编顾曰国教授讲授、曲阜师范大学外国语学院秦洪武教授、上海交通大学外国语学院胡开宝教授、美国加利福尼亚州蒙特雷国际研究院高级翻译学院Wallace Chen教授、英国伦敦大学亚非学院翻译学研究中心主任李德凤教授讲授。

[作者]：外国语学院

[摄影]：

[供稿单位]：

[阅读]：人次

[推荐]：人次

[推荐新闻]

[我要纠错]

[关闭窗口]

更多相关新闻

读取内容中,请等待...

站内搜索

> 高级搜索

搜索框

本站推荐

> 更多...

- 上海交大退休教师武霞敏获中... [图]
- 上海交大纪念建校116周年大会... [图]
- 上海交大-巴黎高科卓越工程师... [图]
- [文汇报]科学家在大亚湾实验... [图]
- 王振义陈竺在美接受圣·乔奇... [图]
- 上海交大与巴黎高科集团签署... [图]
- 特别研究员万文杰博士研究成... [图]
- [文汇报·头版]上海交通大学加... [图]
- [光明日报]上海交大“特别研... [图]
- [人民日报]上海交大校长张杰... [图]
- 王振义、陈竺荣获第7届圣·乔... [图]
- 交大“世界四大名刊”论文数... [图]
- 后勤工友思源湖成功救起两名... [图]
- 张文军毛军发教授当选IEEE Fe... [图]
- 上海交大授予日本东北大学校... [图]